Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Rossemaison	W
CLUB 2	La Baroche	W

Lieu / Ort Location / Luogo	Rossemaison	Date / Datum Date / Data	08.04.2017
Start / Beginn Début / Inizio	19:58	End / Ende Fin / Fine	21:52
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara	W51		

Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori	68

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper Chronométreur	211330	FROSSARD Emmanuelle	
Official scorer Marqueur	212222	ROHRER Nicole	
Referee 1 Arbitre 1	210100	VOISARD Thibaud	
Referee 2 Arbitre 2	205244	CRAMATTE Tom	
Tech, Director Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	2
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	2	6

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Baroche

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments
SR-Bemerkung
Remarques arb.

1 Rossemaison

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
84	C	SEURET Morgane				204002
12	A	FROSSARD Marine				208085
37	G	SEURET Laura	X	X	X	204003
	G					
68		TURBERG Noémie				211095
16		STADELMANN Vanessa				214031
10		SEURET Magalie				206030
44		DESBOEUFS Mélyna				208128
70		FROSSARD Mégane				214261
23		FLÜCK Lucie				208091

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	TURBERG Pascal		10154

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
05:54	68		1				
55:10	44	12	2				
				TOTAL			2
TIME OUT				X	X		

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
09:51	44	2	11:51	B1
54:36	84	2	54:55	H
TOTAL			4 min	

2 La Baroche

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	FROIDEVAUX Sandie				50178
91	A	STEBLER Ophélie				207139
1	G	STADELMANN Audrey	X	X	X	212002
	G					
14		GSCHWIND Mélanie				94126
5		PAPE Carole				50058
4		COEUDEVEZ Audrey				204414
3		SURMONT Léa				202669
7		VERMEILLE Marion				217042
13		VERMEILLE Jessica				210368
27		AMSLER Mégane				211152
16		HABEGGER France				211156
25		JUBIN Céline				214097

COACH	Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	Card / Pass Lic / Tess No
	POUPON Lionel		212007

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
03:13	3		1				
15:34	91		2				
16:04	3	91	3				
32:28	3		4				
33:24	7	13	5				
54:55	11	4	6				
				TOTAL			6
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code
12:58	91	2	14:58	B1
26:01	14	2	28:01	E
38:46	4	2	40:46	B1
TOTAL			6 min	